



1ST SESSION, 38TH LEGISLATURE, ONTARIO
53 ELIZABETH II, 2004

1^{re} SESSION, 38^e LÉGISLATURE, ONTARIO
53 ELIZABETH II, 2004

Bill 165

Projet de loi 165

**An Act to provide
elected members of
municipal councils and
school boards with
certain privileges,
immunities and powers**

**Loi octroyant certains
privilèges et pouvoirs
et certaines immunités
aux membres élus
des conseils municipaux
et des conseils scolaires**

Mr. Ouellette

M. Ouellette

Private Member's Bill

Projet de loi de député

1st Reading December 15, 2004
2nd Reading
3rd Reading
Royal Assent

1^{re} lecture 15 décembre 2004
2^e lecture
3^e lecture
Sanction royale



**An Act to provide
elected members of
municipal councils and
school boards with
certain privileges,
immunities and powers**

**Loi octroyant certains
privilèges et pouvoirs
et certaines immunités
aux membres élus
des conseils municipaux
et des conseils scolaires**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

Grant of privileges, immunities and powers

1. An elected member of a council of a municipality or of a school board has the same privileges, immunities and powers as the law confers on a member of the Legislative Assembly of Ontario.

Commencement

2. **This Act comes into force on the day it receives Royal Assent.**

Short title

3. **The short title of this Act is the *Elected Officials Immunity Act, 2004*.**

EXPLANATORY NOTE

The purpose of the Bill is to extend to elected members of municipal councils and school boards those privileges, immunities and powers presently enjoyed by members of the Legislative Assembly of Ontario.

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la province de l'Ontario, édicte :

Octroi de privilèges, immunités et pouvoirs

1. Le membre élu d'un conseil municipal ou d'un conseil scolaire dispose des mêmes privilèges, immunités et pouvoirs que ceux que la loi confère aux députés à l'Assemblée législative de l'Ontario.

Entrée en vigueur

2. **La présente loi entre en vigueur le jour où elle reçoit la sanction royale.**

Titre abrégé

3. **Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 2004 sur l'immunité des élus*.**

NOTE EXPLICATIVE

L'objet de la présente loi est d'accorder aux membres élus des conseils municipaux et des conseils scolaires les privilèges, immunités et pouvoirs dont les députés à l'Assemblée législative de l'Ontario sont présentement investis.